

DK-Hammel: Banking and investment services

OJ S 69/2013 09/04/2013

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Hammel Fjernvarme Amba

National registration number: Danmark (DK)

Postal address: Irlandsvej 6

Town: Hammel

Postal code: 8450

Country: Denmark

Contact person: Hammel Fjernvarme

For the attention of: Niels Haugaard

E-mail: nh@hammelfjernvarme.dk

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.hammelfjernvarme.dk/>

Additional information can be obtained from:

Official name: Kuben Management A/S

National registration number: Danmark (DK)

Postal address: Kolding Åpark 1, 4. sal

Town: Kolding

Postal code: 6000

Country: Denmark

For the attention of: Karin Bundgaard

E-mail: kab@kubenman.dk

Telephone: +45 79381380

Internet address: www.kubenman.dk

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: Official name: Kuben Management A/S

National registration number: Danmark (DK)

Postal address: Kolding Åpark 1, 4. sal

Town: Kolding

Postal code: 6000

Country: Denmark

Internet address: <http://www.kubenman.dk/udbud/aktuelle+udbud>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Kuben Management A/S

National registration number: Danmark (DK)

Postal address: Kolding Åpark 1, 4. sal

Town: Kolding

Postal code: 6000

Country: Denmark

For the attention of: Karin Bundgaard

E-mail: kab@kubenman.dk
Telephone: +45 79381380
Internet address: www.kubenman.dk

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Hammel Fjernvarme - Finansiering.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Hammel og Farre, Favrskov Kommune.

NUTS code DK042 Østjylland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Hammel Fjernvarme skal foretage store investeringer i 2013. Til finansiering af anlægsinvesteringerne ønsker Hammel Fjernvarme, at udbyde finansieringen.

Projektet består af 3 delprojekter:

1. Etablering af fjernvarmenet i Farre.
2. Etablering af fjernvarme i industri området samt veksler og nødlastcentral.
3. Udbygning af fjernvarme produktionskapaciteten.

Nærværende udbud omhandler finansieringen af ovenstående projekter.

Tjenesteydelsen består i at yde:

- 1 byggelån på 50 000 000 DKK,
- 1 endelig finansiering på 50 000 000 DKK med forudsætning om kommunal garanti.

II.1.6. CPV code(s)

66100000 Banking and investment services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Tjenesteydelsen består af følgende ydelser:

- 1 byggelån på 50 000 000 DKK,
- 1 endelig finansiering på 50 000 000 DKK med forudsætning om kommunal garanti.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 10 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Byggelån og endelig finansiering forudsættes ydet og tilbagebetalt i DKK. Der henvises i øvrigt til udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Konsortier eller sammenslutninger af tjenesteydere skal udpege en kontaktperson for byggelån og en kontaktperson for endelig lånefinansiering.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Vinderen vil blive afkrævet en serviceattest til nærmere dokumentation af tro og love-erklæringen. Udenlandske virksomheder kan i stedet for serviceattest aflevere anden tilsvarende dokumentation udstedt af relevant og kompetent myndighed til dokumentation for, at denne ikke befinder sig i nogen af de i artikel 45 i direktiv 2004/18/EF, stk. 2, litra a), b), c), og f) nævnte situationer. Serviceattesten (eller anden tilsvarende dokumentation fra udenlandsk virksomhed) må ikke være ældre en 6 mdr. på tidspunktet for tilbudsfristens udløb.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Hvis tilbuddet afgives af en sammenslutning af økonomiske aktører, herunder konsortium, skal nedenstående oplysninger gives for hver enkelt aktør.

- 1) Firmanavn, adresse, telefon, e-mail adresse, telefax og kontaktperson.
- 2) Oplysninger om ejerforhold.
- 3) Erklæring på tro og love om ubetalt gæld til det offentlige, jf. Finansministeriets lovbekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997.
- 4) Erklæring på tro og love om, at tilbudsgiver ikke befinder sig i nogen af de i artikel 45 i direktiv 2004/18/EF, stk. 2, litra a), b), c), og f) nævnte situationer.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Hvis tilbuddet afgives af en sammenslutning af økonomiske aktører, herunder konsortium, skal nedenstående oplysninger gives for hver enkelt aktør.

5) Oplysninger om virksomhedens økonomiske nøgletal i de seneste 3 års regnskaber. Dette kan ske med henvisning til virksomhedens hjemmeside med angivelse af hvor oplysningerne nærmere kan findes.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Lovbekendtgørelse nr. 705 af den 25.6.2012 om finansiel virksomhed.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.5.2013 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Udbudsmaterialet kan hentes (downloades) på Kuben Management A/S's hjemmeside <http://www.kubenman.dk/udbud/aktuelle+udbud> eller rekvireres, att.: Karin Bundgaard på e-mail kab@kubenman.dk

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud
Postal address: Dahlerups Pakhus - Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
E-mail: kfu@erst.dk
Telephone: +45 35291000
Internet address: <http://www.kfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: I henhold til Lov nr. 492 af 12.5.2010 om håndhævelse af udbudsreglerne mv. (med senere ændringer) gælder følgende klagefrister: Klage over udbud skal være indgivet for Klagenævnet for Udbud inden for 6 måneder efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i den Europiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvorbekendtgørelsen er blevet offentliggjort, jf. lovens §7, stk. 2, nr. 1. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens §3, stk. 1.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen
Postal address: Carl Jakobsensvej 35
Town: Valby
Postal code: 2500
Country: Denmark
E-mail: kfts@kfts.dk
Telephone: +45 41715000
Internet address: <http://www.kfts.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

4.4.2013